

فرم درخواست روادید



سفارت جمهوری اسلامی ایران

وین

Botschaft der Islamischen Republik Iran
Wien

VISA-ANTRAG
VISA-APPLICATION FORM

فرم شماره: ۱۰۵
Formular-Nr: 105

محل الصاق عکس

1- Vorname / First Name :	نام - ۱ :										
2- Familienname / Last Name :	نام خانوادگی : ۲ -										
3- Früherer Name / Previous Name :	نام خانوادگی قبلی : ۳ -										
4- Vorname des Vaters / Father's name:	نام پدر : ۴ -										
5- Geburtsdatum u.- Ort / Date and Place of Birth :	تاریخ و محل تولد : ۵ -										
6- Jetzige Staatsangehörigkeit / Present Nationality :	تابعیت فعلی : ۶ -										
7- Frühere Staatsangehörigkeit / Former Nationality :	تابعیت قبلی : ۷ -										
8 - Geschlecht / sex : weibl / female <input type="checkbox"/> زن männl / male <input type="checkbox"/> مرد	جنسیت : ۸ -										
9- Familienstand/Marital status ledig / single <input type="checkbox"/> مجرد Verh / Married <input type="checkbox"/> متأهل	وضعیت تأهل : ۹ -										
10- Art und Nummer des Passes/Type and Number of Passport :	نوع و شماره گذرنامه : ۱۰ -										
11- Datum und Ort der Ausstellung des Passes/Place and Date of Issue:	محل و تاریخ صدور : ۱۱ -										
12- Gültig bis/Date of expiry:	تاریخ انقضاء : ۱۲ -										
13- Beruf / Profession :	شغل : ۱۳ -										
14- Ständige Anschrift und Tel.Nr./Pemanent Address and Tel.No:	آدرس و شماره تلفن محل سکونت : ۱۴ -										
15- Anschrift und Tel.Nr. des Arbeitgebers / Employer's Address and Tel.No :	آدرس و شماره تلفن محل کار : ۱۵ -										
16- Name u. Verwandtschaftsverhältnis Von Mitreisenden / Name and relationship of fellow traveller :	نام و نسبت همراهان شما در سفر : ۱۶ -										
<table border="1"> <thead> <tr> <th>نام و نام خانوادگی Vor und Nachname Full Name</th> <th>محل تولد Geburtsort Place of Birth</th> <th>تاریخ تولد Geburtsdatum Date of Birth</th> <th>نسبت Verwandtschaftsverhältnis Relationship</th> <th>ملاحظات Bemerkungen Remarks</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>	نام و نام خانوادگی Vor und Nachname Full Name	محل تولد Geburtsort Place of Birth	تاریخ تولد Geburtsdatum Date of Birth	نسبت Verwandtschaftsverhältnis Relationship	ملاحظات Bemerkungen Remarks						
نام و نام خانوادگی Vor und Nachname Full Name	محل تولد Geburtsort Place of Birth	تاریخ تولد Geburtsdatum Date of Birth	نسبت Verwandtschaftsverhältnis Relationship	ملاحظات Bemerkungen Remarks							
17- Waren Sie Schon einmal in Iran? / Have You already Visited Iran?	بله / Ja/yes <input type="checkbox"/> خیر / Nein / No <input type="checkbox"/> آیا قبلاً به ایران مسافرت نموده اید؟										
18- Zweck und Datum der Letzten Reise in Iran/Purpose and Date of Last Visit	تاریخ و تاریخ آخرین مسافرت به ایران. ۱۸ -										
19- Welche Länder haben Sie bereist?/Which countries have you Visited?	به چه کشورهایی تاکنون مسافرت نموده اید؟ ۱۹ -										

۲۰- Wenn Sie sich länger als 6 Monate in einem Land aufgehalten haben, nennen Sie den Grund für diesen Aufenthalt. /
چنانچه در کشوری بیش از شش ماه توقف داشته اید علت آنرا ذکر نمایید.
If you have lived in any country more than 6 months, Please indicate the Country and Purpose of stay.

21- Art des beantragten Visum s/ Type of visa requested :

۲۱- نوع رواید مورد درخواست :

Transit عبور Arbeitsvisum/Work permit visa حق کار Tourist جهانگردی Pilger/Pilgrimage زیارتی
Multiple/Multi کثیر المسافره Einreise/Entr ورود Dienst/Service خدمت Diplomat/Diplomatik سیاسی
etc سایر

22- Grund und Dauer des Aufenthalts in Iran/Purpose and duration of stay in Iran:

۲۲- هدف از مسافرت و مدت اقامت در ایران :

23- Anschrift und Tel.Nr. in Iran/Address and Telephone No.in Iran:

۲۳- آدرس و شماره تلفن محل سکونت در ایران :

24- Anschrift und Tel Nr. d.Arbeitgebers in Iran/Employer's Address & Tel.No.in Iran :

۲۴- آدرس و شماره تلفن محل کار در ایران :

25- Namen d.Personen od.Organisationen die Sie in Iran besuchen möchten/کرد: نام اشخاص یا سازمانهایی که در ایران با آنها ملاقات خواهید کرد:
Name of individuals & Organizations you intend to visit in Iran

26- Voraussichtliches Datum der Ankunft in Iran und Ort des Grenzüberganges/

۲۶- تاریخ تقریبی و مرز ورود به ایران :

Approximate date and Border Point of arrival to Iran :

27- Art des Verkehrsmittels , ggf.der Reiseagentur /

۲۷- با چه وسیله ای عازم ایران هستید ؟ چنانچه با آژانس مسافرت می کنید نام آن را بنویسید :

Intended means of transport & name of travel agency:

28- Wie werden die Aufenthaltskosten bezahlt? / Means of support during your stay in Iran ?

۲۸- محل تأمین هزینه اقامت در ایران ?

29- Bei Transitverkehr , nennen Sie das Anschluß und Zielland

۲۹- در صورتیکه قصد عبور از ایران را دارید ، نام کشور بعدی و مقصد نهایی را ذکر نمایید .

In case of transit , indicate of the next country & your final destination :

30- Haben Sie bereits Visa für das nächste und das Zielland erhalten?

۳۰- آیا رواید یا اجازه اقامت کشور بعدی و مقصد را دارید؟

Do you have visa or reside permit for next country? ja /yes بله Nein/No خیر

Datum des Antrags / Date of application :

تاریخ درخواست و امضاء درخواست کننده:

Unterschrift des Antragstellers - der Antragstellerin / Signature of applicant

Consular@iranembassy-wien.at

www.iran.botschaft.at

www.iran.embassy.at

(این قسمت توسط سفارت تکمیل می شود)

نوع رواید

تاریخ صدور / /

شماره رواید

مجوز

مدت اعتبار

مدت اقامت

مهر و امضاء

تاریخ / /